

# かさま はっけん 笠間を再発見

リディスカバー カサマ  
reDiscover Kasama!

## だい かい 第3回 てんぐ 天狗とハイキング

グローバル採用の

笠間市広報スタッフ

ナターリアが笠間の魅力を  
紹介します。

ぶん | ザグミョンノワ・ナターリア  
お問い合わせ | 笠間市秘書課  
(内線225)



御朱印書きに挑戦



愛宕神社に飾ってある天狗の四面



十三天狗の祠



南山広場からの風景

9年前、笠間市に初めて来たとき愛宕山に登り、愛宕神社にあった天狗の  
大面やお守りを見てはじめて天狗のことを知りました。

最近、「いわまの伝説」という本を読んだり、笠間チャンネルで「笠間の  
民話」の動画シリーズを見たりしながら天狗の勉強をしています。昔、岩間山  
といわれた愛宕山には、天狗が暮らし、修行をしていたそうです。本で読んだ  
「天狗のすもう」の話ではまるで合気道のような技が出てきてびっくり！

愛宕神社は天狗を祀っていると思っていましたが、神社の方に聞いてみると、  
実は愛宕神社は、日本三大火防神社の一つで、その奥にある飯綱神社で十三天  
狗を祀っているのだそうです。「ずらりと並ぶこの小さな建物は何だろう」と  
気になっていましたが、十三天狗の祠だそうです。謎が解けました！ちなみに  
飯綱神社は、とても珍しい祭り「悪態まつり」で有名だと知りました。

愛宕神社でいろいろな話を聞いた時、社務所で御朱印書きに挑戦させてもら  
いました。漢字のバランスが難しくて上手に書けませんでした。普段でできな  
いありがたい経験でした。

その後、天狗が修行をした山はどんなところなのか確かめるために、「笠間・  
吾国愛宕ハイキングコース」を歩いてみました。高い木のトンネルを歩き、鳥  
の声に癒されながら、天狗の動画で聞いた歌を口ずさんでいました。南山広場  
まで歩いて、足は疲れましたが、心はリフレッシュできました。今度はちゃん  
としたハイキングシューズを履いて、全コースにチャレンジします。

笠間には伝説話がたくさんあるようです。地元の話や伝説を覚えると、  
伝統や歴史が理解できるだけでなく、私のような外国人との話題にもなります。  
皆さんも民話に触れる機会や市内でのハイキングについて「#笠間市民ニュー  
ス」でぜひ教えてください。

市のホームページでは  
この記事を英語で  
読めます。



WEB版(日本語・英語)▶

市の話題やニュースを  
SNSでシェアしよう！



#笠間市民ニュースの詳細▶

英語で  
なんて言う？

今回は「愛宕山」と「愛宕神社」を英語で覚えましょう！

「愛宕山」=「Mount Atago」

書く時は、「Mt. Atago」と短く書くことが多いです。「山の名前」ではなく、「山」を表す時は、「mountain」という言葉を使います。

「愛宕神社」=「Atago Jinja Shrine」

「Shrine」は「神社」という意味です。人によっては、「Jinja」を言わず、「Atago Shrine」と言う時もあります。

このページは、日本語を勉強中の方も楽しめるように、「やさしい日本語」を意識してつくっています。